

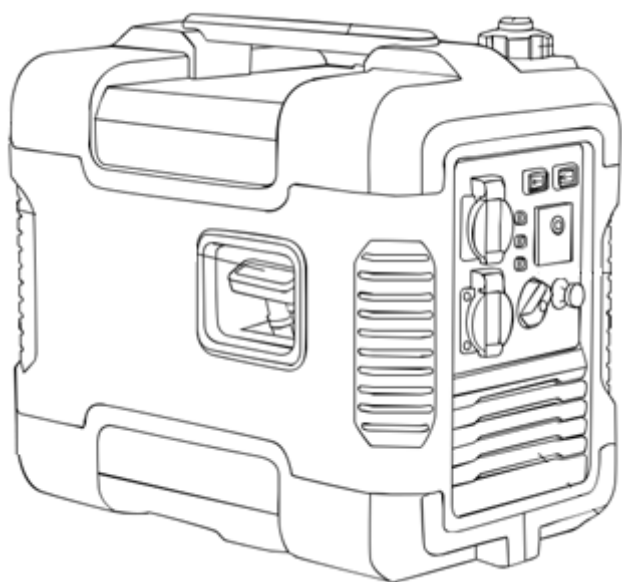
# GENERATOR

## INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE

Instrucțiuni originale

# ***KRAFT&DELE***

## PROFESSIONAL



**Generator**  
**Simbol KD133**



# SPECIFICAȚIA TEHNICĂ PRODUSULUI

Tip generator		KD133
<b>Parametru</b>	<b>Unitate de măsură</b>	<b>Valoare</b>
<b>GENERATOR</b>		
Tensiune nominală	[V]	AC 230
Frecvența nominală	[Hz]	50
Puterea nominală a COP	[ÎN]	1700
Putere maxima	[ÎN]	1900
Factor de putere		1, 0
Curent nominal (AC)	[ȘI]	8,7
Revoluții maxime	[min]	6500
Clasa de izolare electrica		ȘI
Gradul de protecție a carcasei (IP)		IP23M
Clasa de performanta		G1
Clasa de calitate		B
<b>MOTOR MECANIC</b>		
Tip		QL40F-E
Tipul combustibilului		Benzină fără plumb
Consum de combustibil	[l/h]	0,75
Deplasarea motorului	[cm]	79,7
Putere maxima	[kW]	2,6
Răcire		Pe calea aerului
Capacitatea rezervorului de combustibil	[NS]	4,0
Capacitate rezervor de ulei		0,35
<b>DISPOZITIV</b>		
Dimensiuni totale (lungime x latime x inaltime)	[mm]	470 x 330 x 530
Balanta	[kg]	21,5
Interval de temperatură de lucru	[°C]	0 +40
Înălțimea maximă de lucru	[m.a.s.l]	1000
Nivel de zgomot		
presiunea sonoră $L_{pA\pm K}$	[dB (A)]	67 ± 0
puterea acustica $L_{wA\pm K}$	[dB (A)]	92 ± 0

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Veți avea nevoie de acest manual pentru a vă familiariza cu măsurile de siguranță și semnele de avertizare, procedurile de operare, inspecție, întreținere și curățare, lista pieselor și schița de asamblare.

## TRANSPORT ȘI DESPALARE

Pentru a preveni scurgerea combustibilului în timpul transportului sau depozitării temporare, asigurați grupul electrogen în poziția normală de funcționare verticală cu motorul oprit. De asemenea, nu uitați să închideți supapa de combustibil (OFF). Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. Nu utilizați generatorul în timp ce se află într-un vehicul. Scoateți generatorul din vehicul și rulați-l într-o zonă bine ventilată înainte de a-l porni.

Când amplasați generatorul într-un vehicul închis, evitați locurile expuse la lumina directă a soarelui. Radiația solară puternică timp de multe ore determină creșterea temperaturii din interiorul vehiculului, ceea ce, la rândul său, poate duce la evaporarea benzinei, ceea ce poate duce la o explozie. Nu transportați generatorul pe un drum accidentat pentru o perioadă lungă de timp. Dacă trebuie să transportați generatorul pe teren accidentat, scurgeți mai întâi combustibilul din rezervor.

La despachetare, asigurați-vă că mașina a fost livrată în întregime și că nu a fost manipulată.

## REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

### ATENȚIE!

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

Nerespectarea oricăreia dintre instrucțiunile de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămare gravă.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

## ZONĂ DE MUNCĂ

1. Zona de lucru trebuie să fie bine ordonată și bine iluminată. Băncile încuiate și locurile întunecate reprezintă un risc de accidente.
2. Nu utilizați generatoarele în atmosfere explozive, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Generatoarele creează scânteii care pot aprinde praful sau fumul.
3. Țineți departe de terți, copii sau vizitatori în timp ce utilizați generatorul. Dacă este necesar, pregătiți balustrade sau apărători.

## SIGURANTA ELECTRICA

4. Uneltele cu împământare trebuie introduse corect în priză, instalate și împământate în conformitate cu toate regulile și reglementările. Nu scoateți niciodată știftul de împământare și nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu utilizați niciodată adaptoare. Consultați un electrician calificat dacă aveți îndoieli cu privire la împământarea corectă a prizei. În cazul unei defecțiuni sau defecțiuni a sculei, împământarea asigură o cale cu rezistență scăzută care duce tensiunea electrică departe de utilizator.
5. Izolarea dublă elimină necesitatea unui cablu de alimentare împământat și a unei surse de alimentare împământate.
6. Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau împământate, cum ar fi țevi, radiatoare și elemente de răcire. Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este împământat.
7. Nu expuneți uneltele sub tensiune la ploaie sau umezeală. Apa introdusă în generator crește riscul de electrocutare.

8. Nu utilizați cablurile de alimentare în alte scopuri. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a transporta vreo unealtă sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablurile de alimentare departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Înlocuiți imediat cablurile de alimentare deteriorate. Cablurile de alimentare deteriorate cresc riscul de electrocutare.
9. Când utilizați o unealtă activă în aer liber, utilizați un prelungitor conceput pentru utilizare în exterior. Aceste prelungitoare sunt destinate utilizării în condiții de câmp, ceea ce reduce riscul de șoc electric.

## **SIGURANȚĂ PERSONALĂ**

10. Fii atent. Aveți grijă când efectuați activități și folosiți bunul simț atunci când utilizați generatorul. Nu utilizați generatorul în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării generatorului poate duce la vătămări corporale grave.
11. Îmbrăcați-vă îmbrăcămintea adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Leagă-ți părul lung pe spate. Țineți părul, hainele și mănușile departe de părțile mobile. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile.
12. Evitați pornirea neintenționată. Când mașina este inactivă, asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția „OPRIT” și deconectați cablul de aprindere.
13. Scoateți cheile și cheile de reglare înainte de a porni generatorul. O cheie sau o șurubelniță atașată la partea rotativă a generatorului poate provoca vătămări grave.
14. Nu vă aplecați prea mult pentru a ajunge la piesa. Păstrați o postură adecvată și echilibrul în orice moment.
15. Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. În anumite condiții, este necesar să folosiți o mască de praf, pantofi anti-alunecare, o cască sau căști pentru urechi.
16. Nu utilizați niciodată generatorul într-un garaj închis sau alt tip de spațiu închis care nu are o conductă de ventilație etanșă. Monoxidul de carbon, un gaz otrăvitor inodor și incolor se poate acumula și poate provoca vătămări grave sau deces.

## **UTILIZAREA SI INTRETINEREA GENERATORULUI**

17. Nu supraîncărcați generatorul. Utilizați un generator potrivit pentru aplicația dvs. Generatorul potrivit va face treaba dorită mai bine și mai sigur în timpul pentru care este proiectat.

18. Nu utilizați generatorul dacă întrerupătorul de alimentare nu pornește sau nu îl oprește. Orice generator care nu răspunde la comenzile comutatorului de alimentare este periculos și trebuie înlocuit.
19. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția „OPRIT” și deconectați cablul de aprindere înainte de a face orice reglare, de a schimba accesoriile sau de a depozita generatorul. Măsurile preventive de mai sus reduc riscul pornirii accidentale a generatorului.
20. Țineți generatoarele inactiv departe de copii și alte persoane necalificate. Generatoarele sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
21. Întrețineți generatoarele cu grijă. Nu utilizați un generator deteriorat. Marcați generatorul defect ca „Nu folosiți” până când este reparat.
22. Verificați alinierea sau îmbinarea pieselor în mișcare pentru a detecta fisuri sau alte deteriorări care ar putea afecta funcționarea generatorului. Dacă se constată că generatorul este deteriorat, trebuie întreținut înainte de a putea fi utilizat din nou.
23. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător pentru modelul dumneavoastră. Accesoriile care pot fi potrivite pentru un grup electrogen pot deveni periculoase atunci când sunt montate în altul.

## SERVICIU

24. Activitățile de service pot fi efectuate numai de personal calificat de reparații. Service-ul sau întreținerea efectuate de personal necalificat poate prezenta un risc de vătămare corporală.
25. La întreținerea unui generator, utilizați numai piese de schimb identice. Urmați instrucțiunile din secțiunea „Inspecție, întreținere și curățare” din manualul de mai jos. Utilizarea de piese neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor de întreținere poate prezenta un risc de electrocutare sau rănire.

## AVERTIZĂRI DETALIATE ȘI REGULI DE SIGURANȚĂ

1. Nu utilizați produsul de mai jos dacă vă aflați sub influența alcoolului sau a medicamentelor. Verificați rețeta pentru a determina dacă judecata și reflexele dumneavoastră sunt afectate în timp ce vă luați medicamentele. Dacă există vreo îndoială, vă rugăm să vă abțineți de la utilizarea produsului de mai jos.
2. Folosiți protecție pentru urechi și ochi. Purtați ochelari de protecție și protecție pentru urechi aprobate GS atunci când utilizați produsul de mai jos.
3. Purtați haine sigure. Nu purtați îmbrăcăminte largi sau bijuterii, deoarece acestea se pot prinde de piesele în mișcare. Purtați o husă de protecție pentru a evita ca părul să fie prins de părțile mobile.
4. Păstrează-ți echilibrul. Păstrați o poziție corectă și un echilibru în orice moment pentru a preveni să vă ridicați, să cădeți sau să vă răniți spatele etc.
5. Aplicațiile industriale trebuie să respecte cerințele GS.
6. Fii atent. Rămâneți concentrat tot timpul în timpul activităților. Urmați bunul simț. Nu utilizați produsul de mai jos atunci când sunteți obosit sau distras.

7. Verificați dacă produsul conține piese deteriorate. Înainte de a utiliza produsul de mai jos, verificați cu atenție dacă este capabil să funcționeze corect și să desfășoare activitatea prevăzută. Verificați dacă produsul conține piese deteriorate sau orice alt semn de defecțiune care poate afecta funcționarea produsului. Înlocuiți sau reparați imediat piesele deteriorate sau uzate.
8. Înlocuirea pieselor și accesoriilor: La întreținere, utilizați numai piese de schimb identice. Utilizați numai accesorii concepute pentru a fi utilizate cu acest produs.
9. Manipulați cu atenție următorul produs. Pentru o performanță mai bună și mai sigură, păstrați produsul curat și uscat. Pentru propria dumneavoastră siguranță, service-ul și întreținerea trebuie efectuate în mod regulat de către un tehnician calificat.
10. Utilizați generatorul adecvat pentru sarcină. Nu încercați să faceți lucrări destinate unui generator industrial mare cu un generator mic. Există aplicații specifice pentru care este proiectat acest generator. Va face treaba mai bine și mai sigur în ritmul conceput pentru aceasta. Nu modificați generatorul și nu îl utilizați în scopuri pentru care nu a fost proiectat.
11. Avertismentele, măsurile de siguranță și instrucțiunile descrise în acest manual nu pot acoperi toate condițiile și situațiile posibile. Operatorul produsului trebuie să-și amintească faptul că bunul simț și prudența sunt factori care nu pot fi încorporați în următorul produs și ar trebui furnizați de către operator.

### **Reguli de siguranță în timpul instalării:**

1. Citiți în întregime acest manual înainte de a utiliza generatorul. Citiți, de asemenea, măsurile de siguranță din următorul manual. Urmăți-le întotdeauna pentru a reduce riscul de rănire sau deteriorare a sculelor.
2. Asigurați-vă că procedura de instalare respectă cerințele de siguranță, precum și codurile electrice locale și naționale. Instalarea ar trebui să fie externalizată către un electrician și un constructor calificat și autorizat.
3. Toate lucrările electrice, inclusiv împământarea, trebuie efectuate de un electrician autorizat.
4. Orice rezervor separat de combustibil destinat să opereze un generator trebuie construit sau instalat în conformitate cu toate reglementările locale, statale și federale aplicabile.
5. Dacă generatorul este instalat în interior, gazele de evacuare trebuie evacuate din clădire prin conducte etanșe și rezistente la căldură. Conductele și amortizorul de zgomot nu trebuie să fie fabricate din materiale inflamabile și nici nu trebuie instalate în apropierea acestor materiale. Evacuarea produsă de generator trebuie să se încadreze în limitele legale, inclusiv codurile și reglementările locale.
6. Dacă generatorul este instalat în aer liber, acesta trebuie protejat împotriva intemperiilor și izolat fonic. Nu ar trebui să fie rulat în aer liber fără protecția și izolarea firelor.
7. Nu ridicați niciodată generatorul cu inelele de ridicare a motorului sau a alternatorului. Atașați echipamentul de ridicare la cadrul generatorului.

8. Înainte de a ridica generatorul, asigurați-vă că echipamentul de ridicare și susținere este în stare bună și este capabil să ridice această sarcină.
9. Personalul trebuie ținut departe de generatorul de deasupra capului atunci când se deplasează.
10. Suprafața pe care se sprijină greutatea trebuie să fie uniformă și suficient de puternică pentru a suporta greutatea generatorului. Grinzile transversale trebuie utilizate pe toată lungimea cadrului generatorului dacă suprafața de sprijin este neuniformă.
11. În cazul instalării pe o remorcă, generatorul trebuie montat în centrul remorcii deasupra roților.
12. Instalați protecția împotriva intemperiilor și amortizarea numai în condiții fără ploaie și fără zăpadă pentru a evita captarea umezelii în interiorul carcasei generatorului.

### **Prevenirea incendiilor și exploziilor:**

1. Vaporii de combustibil și gazele de evacuare sunt inflamabile și potențial explozive. Urmați procedurile adecvate de depozitare și manipulare a combustibilului. Păstrați întotdeauna în apropiere un stingător de incendiu reutilizabil clasa ABC.
2. Păstrați întotdeauna curate generatorul și împrejurimile sale.
3. În cazul unor scurgeri de combustibil sau ulei, acestea trebuie curățate imediat. Depozitați lichidele și materialele de curățare în conformitate cu toate codurile și reglementările locale, statale și federale. Păstrați cârpele de ulei într-un recipient metalic.
4. Nu depozitați niciodată combustibil sau alte materiale inflamabile în apropierea generatorului.
5. Nu fumați și nu lăsați scânteii, flăcări sau alte surse de aprindere în apropierea motorului sau a rezervorului de combustibil. Vaporii de combustibil sunt inflamabili.
6. Pentru a evita fenomenele de scânteii sau arc electric, păstrați obiectele conductoare împământate, cum ar fi uneltele, departe de părțile uzate expuse și de conexiunile electrice. Astfel de circumstanțe pot aprinde fumul.
7. Nu umpleți rezervorul de combustibil în timp ce motorul funcționează sau când este încă fierbinte. Nu utilizați un generator al cărui sistem de alimentare nu este etanș.
8. Acumularea excesivă de gaze combustibile năse în sistemul de evacuare poate crea condiții potențial explozive. O acumulare excesivă poate apărea atunci când se încearcă repetat pornirea, testarea supapelor sau oprirea unui motor fierbinte. Dacă acesta este cazul, deschideți dopurile de evacuare a sistemului de evacuare a gazelor arse, dacă există, și lăsați gazele să scape înainte de a încerca să reporniți generatorul.
9. Folosiți numai combustibilul și uleiul recomandate de producător.

### **Precauții pentru manipularea pieselor mecanice:**

1. Verificați ÎNTOTDEAUNA dacă întrerupătorul de alimentare este în poziția „OPRIT”. Deconectați cablul de aprindere și lăsați motorul să se răcească complet înainte de a efectua întreținerea.

2. Verificați dacă mașina conține piese deteriorate. Înainte de a utiliza generatorul, este esențial să inspectați cu atenție toate piesele care par a fi deteriorate pentru a determina dacă va funcționa corect și că va îndeplini sarcina prevăzută. Verificați alinierea și îmbinarea pieselor în mișcare, verificați eventualele piese rupte și conexiunile ansamblului care pot afecta funcționarea corectă. Orice piesă deteriorată trebuie reparată sau înlocuită corespunzător de către un tehnician calificat.
3. Generatorul a fost proiectat cu apărătoare care protejează împotriva pieselor în mișcare. Ori de câte ori lucrați în apropierea unui generator, trebuie luate măsuri de precauție pentru a proteja personalul și echipamentul de pericole mecanice.
4. Nu utilizați generatorul cu capacele de siguranță îndepărtate. În timp ce generatorul funcționează, nu atingeți capacele de protecție pentru întreținere sau alte scopuri.
5. Țineți mâinile, brațele, părul lung, hainele largi și bijuteriile departe de părțile mobile. Rețineți că atunci când piesele motorului se mișcă rapid, nu este posibil să le vedeți cu precizie.
6. Țineți ușile de acces de pe carcasă închise și încuiate atunci când accesul nu este necesar.
7. Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție, inclusiv mănuși de protecție aprobate de GS, ochelari de protecție și o pălărie atunci când lucrați la sau în apropierea generatorului.
8. Nu modificați și nu reglați nicio piesă a generatorului care a fost instalată și furnizată de producător.
9. Efectuați și respectați întotdeauna întreținerea programată pentru motor și generator.

### **Precauții pentru manipularea substanțelor chimice:**

1. Evitați contactul cu combustibilul fierbinte, uleiul, gazele de eșapament și suprafețele solide.
2. Evitați contactul cu combustibilii, uleiurile și lubrifianții utilizați în generator. Dacă este înghițit, sunați imediat personalul medical. Nu provocați vărsăturile dacă este înghițit combustibil. În caz de contact cu pielea, spălați pielea imediat cu apă și săpun. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu apă curată.

### **Precauții împotriva efectelor zgomotului:**

1. Supraexpunerea la niveluri de zgomot care depășesc 70 dBA poate fi dăunătoare auzului. Purtați întotdeauna dispozitive de protecție pentru urechi aprobate de GS atunci când lucrați în apropierea unui generator în funcțiune.

### **Precauții pentru manipularea pieselor electrice:**

1. Toate conexiunile și cablurile de la generator trebuie să fie instalate de electricieni instruiți și autorizați și să respecte codurile și ordonanțe locale, de stat și alte aplicabile aplicabile.



2. Înainte de exploatare, generatorul trebuie să fie împământat corespunzător de către un electrician autorizat, în conformitate cu toate codurile și standardele electrice aplicabile.
3. Dacă este utilizat un prelungitor (nu este inclus), asigurați-vă că utilizați numai furtunuri aprobate GS de grosimea și lungimea corecte (vezi Figura A).

FIGURA A

<b>WYMANAGE GROSIMEA MINIMĂ A UNUI PRELUNGATOR - 220 VOȚI</b>					
<b>Amperi rating (la sarcina completa)</b>	<b>Lungimea prelungitorului</b>				
	0 - 7,5 m	7,5 - 15 m	15 - 30 m	30 - 45 m	45 - 60 m
0 - 5	16	16	16	12	12
5.1 - 8	16	16	14	10	-
8.1 - 12	14	14	12	-	-
12.1 - 15	12	12	10	-	-
15.1 - 20	10	10	10	-	-

4. Nu încercați să conectați sau să deconectați conexiunile sub tensiune în timp ce vă aflați în apă sau pe un teren umed sau plin.
5. Nu atingeți părțile alimentate electric și cablurile sau firele conductoare conectate cu nicio parte a corpului sau cu un obiect conducător neizolat.
6. Conectați generatorul numai la o sarcină sau o instalație electrică compatibilă cu caracteristicile electrice și capacitatea nominală a generatorului.
7. Înainte de a întreține echipamentul alimentat de un generator, deconectați toate instrumentele de la sursa de alimentare.
8. Păstrați toate echipamentele electrice uscate și curate. Înlocuiți cablajul dacă izolația este crăpată, tăiată, uzată sau deteriorată în orice alt mod. Înlocuiți vârfurile care sunt uzate, decolorate sau corodate. Păstrați vârfurile curate și bine atașate.
9. Izolați toate conexiunile și cablurile deconectate.
10. Evitați șocurile electrice. Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi carcasașele țevilor, radiatoarele sau părțile de răcire.
11. În cazul unui incendiu electric, utilizați numai un stingător de incendiu aprobat.
12. Persoanele cu stimulatoare cardiace trebuie să-și consulte medicul înainte de a utiliza acest produs. Utilizarea echipamentelor electrice în imediata apropiere a unui stimulator cardiac poate cauza întreruperea sau defectarea acestuia.

## LOCAȚIE

1. Se recomandă ca generatorul să fie amplasat și instalat într-un spațiu exterior protejat unde este disponibilă o cantitate mare de aer de răcire (vezi secțiunea anterioară de avertizare).
2. Instalați generatorul astfel încât intrările și ieșirile de aer să nu fie blocate de vegetație, copaci sau zăpadă. Poate fi necesară o barieră pentru a localiza generatorul într-o locație care este expusă la vânt puternic sau la zăpadă. Orificiul de admisie a aerului ar trebui să fie în mod normal îndreptat în direcția predominantă a vântului.
3. Instalați generatorul pe o bază de beton sau în alt loc unde scurgerea apei de ploaie sau de inundație nu va putea ajunge la el.
4. Locația generatorului trebuie să permită acces la 1 metru din toate părțile pentru scopuri de întreținere.
5. Așezați generatorul cât mai aproape de uneltele și echipamentele electrice care urmează să fie alimentate de acesta pentru a reduce lungimea prelungitoarelor.
6. Dacă generatorul este amplasat în interior sau într-o încăpăre dedicată, evacuarea motorului trebuie să fie aerisită și aerisită în exterior cu un tub metalic, flexibil și rezistent la căldură, instalat profesional.

## BAZA SI MONTAJUL GENERATORULUI

1. Instalați generatorul pe o suprafață de beton care poate suporta greutatea acestuia. Această bază trebuie să iasă cu cel puțin 30 cm dincolo de cadrul generatorului pe toate părțile. Dacă este necesar, contactați contractorul de bază pentru specificațiile sale tehnice.



**Produsele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie depozitate în puncte de reciclare dedicate. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru informații despre depozitarea aparatelor electrice.**

## VERIFICARE, ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

1. **ATENȚIE:** Procedurile de întreținere preventivă și frecvența acestora vor varia în funcție de utilizarea potențială a generatorului.

2. **ATENȚIE:** Verificați întotdeauna dacă întrerupătorul de alimentare este în poziția „OPRIT”. Deconectați cablul de aprindere de la motor. Și lăsați motorul și generatorul să se răcească complet înainte de a efectua orice inspecție, întreținere sau curățare.
3. **ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE,** verificați starea generală a generatorului. Verificați dacă șuruburile sunt strânse corespunzător, alinierea și conexiunile pieselor în mișcare, piesele crăpate și deteriorate, cablurile electrice deteriorate și orice alte elemente care pot afecta funcționarea în siguranță a generatorului. În cazul oricărui zgomot sau vibrație anormală, remediați problema înainte de a continua să îl utilizați. Nu folosiți unelte deteriorate.
4. **ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE,** verificați dacă nivelul uleiului de motor este corect. Pentru informații detaliate, consultați manualul (inclus).
5. **ZILNIC:** curățați dispozitivul cu o perie moale, o cârpă sau un aspirator, îndepărtând în același timp toate resturile de pe generator. Apoi utilizați o unsoare ușoară de înaltă calitate pentru mașini pentru a lubrifia piesele în mișcare.
6. **NOTĂ:** Orice reparație majoră trebuie efectuată de personal specializat. În acest scop, contactați vânzătorul pentru a stabili cel mai apropiat punct de service.

REPREZENTANT AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI:

FOREINTRADE SP. Z OO; Grochowska 341 loc. 174; 03-822 Varșovia

## DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILA	REPARAȚIE
Motorul nu va aprinde	1. Supapa de combustibil închisă	1. Deplasați pârghia supapei în poziția ON.
	2. Deschideți aspirația	2. Mutați maneta de șoc în poziția ÎNCHIS, cu excepția cazului în care motorul este cald.
	3. Comutatorul de alimentare este oprit	3. Porniți comutatorul punându-l în poziția ON.
	4. Combustibil prost; motor depozitat fără scurgere sau recuperarea combustibilului sau	4. Goliți combustibilul din rezervor și din stingător. Se toarnă cu combustibil proaspăt.

	inundat cu benzină proastă	
	5. Lipsa combustibilului	5. Umpleți cu combustibil
	<b>6. Corp bujie defect sau dimensiunea deschiderii este setată incorect</b>	6. Scoateți și inspectați corpul bujiei. Curățați orificiul și atașați din nou corpul.
	7. Corpul bujiei îmbibat în combustibil (motor inundat)	7. Scoateți și inspectați corpul. Uscați și reinstalați corpul. Porniți motorul prin reglarea manetei accelerația în poziția RAPID.
	8. Filtru de combustibil înfundat, defecțiune carburator, fara aprindere, înfundarea supapelor etc.	8. Du motorul la un mecanic calificat. Înlocuiți sau reparați componentele defecte după cum este necesar are nevoie.
<b>Fara putere</b> puternic	1. Elemente filtrante înfundate	1. Verificați filtrul de aer. Curățați și reinstalați filtrul.
	2. Combustibil prost; motor depozitat fără scurgere sau recuperarea combustibilului sau inundate cu benzină proastă	2. Goliți combustibilul din rezervor și din stingător. Se toarnă cu combustibil proaspăt.
	3. Filtru de combustibil înfundat, defecțiune carburator, fara aprindere, înfundarea supapelor etc.	3. Du motorul la un mecanic calificat. Înlocuiți sau reparați componentele defecte după cum este necesar are nevoie.

## INDICATOR NIVEL ULEI

Când nivelul uleiului este sub nivelul necesar pentru funcționare, indicatorul luminos al nivelului de ulei se aprinde și apoi motorul se oprește automat. Motorul nu va porni până nu se adaugă ulei.

## INDICATOR DE SUPRAÎNCĂRCARE

Indicatorul de suprasarcină se aprinde atunci când echipamentul electric conectat este supraîncărcat, blocul de control al inverterului se supraîncălzește sau tensiunea de ieșire ca crește. În cazul unei suprasarcini, protectorul de frecvență se va opri pentru a proteja alternatorul și toate dispozitivele electrice conectate, punând capăt generării de energie.

Indicatorul de curent alternativ se va stinge, indicatorul de suprasarcină va fi aprins, dar motorul va continua să funcționeze.

**Când indicatorul de suprasarcină este aprins și producția de energie electrică se oprește, procedați în felul următor:**

1. Deconectați toate dispozitivele electrice conectate și opriți motorul.
2. Reduceți puterea totală a dispozitivelor conectate la puterea nominală generator.
3. Verificați ca fantele de ventilație să nu fie contaminate. Îndepărtați orice exces de murdărie, dacă este prezent, și praf.
- și. După verificare, porniți motorul.

## INDICATOR AC

Indicatorul de curent alternativ se aprinde atunci când generatorul funcționează și produce energie electrică.

## SIGURANȚĂ DC

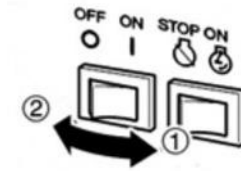
Protecția de curent continuu comută automat pe „OFF” atunci când curentul aparatului electric în funcțiune este peste nivelul nominal. Pentru a utiliza din nou acest dispozitiv, porniți siguranța DC făcând clic pe butonul „ON”.

**IMPORTANT!**

**Dacă siguranța de curent continuu se declanșează, reduceți sarcina echipamentului electric conectat la una mai mică decât puterea nominală a generatorului. Dacă dispozitivul de protecție cc sa declanșat din nou, opriți lucrăți și contactați cel mai apropiat centru de service**

## COMUTATOR MOD ECONOMIE

„ON” (ON)



Când comutatorul ECON este în poziția „ON”, controlerul controlează viteza viteza de rotație a motorului în funcție de sarcina conectată. Cum rezultatul optimizează consumul combustibil și reduce nivelul de zgomot.

„OFF”

Când comutatorul ECON este în poziția „OPRIT”, motorul funcționează la turația nominală (4500 RPM), indiferent dacă este conectată sau nu o sarcină.

### IMPORTANT!

**Comutatorul ECON trebuie să fie în poziția «OFF» atunci când se utilizează aparate electrice care au a necesită un curent mare de pornire, de exemplu compresoare sau pompe submersibile.**

### BUCUNUL DE UMLEARE COMBUSTIBIL

Scoateți capacul rezervorului de combustibil rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.

### BUCUN DE UMLARE DE COMBUSTIBIL BUCUN DE VENTILAȚIE

Bușonul de umplere a combustibilului este echipat cu un mâner pentru evacuarea aerului și reținerea combustibilului. Mânerul de evacuare a aerului trebuie să fie îndreptat către poziția „ON”. Acest lucru permite combustibilului să ajungă la carburator și să pornească motorul. Când generatorul nu este utilizat, rotiți butonul de aerisire în poziția „OFF” pentru a opri distribuția combustibilului.

### CLEMĂ DE PĂMÂNT

Terminalul de împământare formează o linie de masă pentru a preveni șocurile electrice. Când echipamentul electric este împământat, alternatorul trebuie să fie, de asemenea, împământat în orice moment.

## VERIFICAȚI ÎNAINTE DE A ÎNCEPE LUCRU

### VERIFICAREA NIVELULUI DE COMBUSTIBIL

Scoateți capacul combustibilului și verificați nivelul combustibilului din rezervor.

Turnați combustibil până la nivelul filtrului de combustibil.

Strângeți bine capacul rezervorului de combustibil.

#### IMPORTANT!

Ștergeți imediat orice combustibil vărsat cu o cârpă curată, uscată și moale, o cârpă necorespunzătoare poate deteriora suprafața vopsită sau piesele din plastic. **Folosiți numai benzină fără plumb.** Utilizarea benzinei etilice poate deteriora grav piesele interne ale motorului.

**Combustibil recomandat:** Benzină fără plumb.

**Capacitate rezervor de combustibil:** exista capacitati diferite de la 4l la 15l.

### VERIFICAREA NIVELULUI ULEI

Generatorul se transportă fără ulei. Nu porniți motorul fără a adăuga cantitatea corectă de ulei.

1. Deșurubați joja de ulei și ștergeți-l cu o cârpă curată.

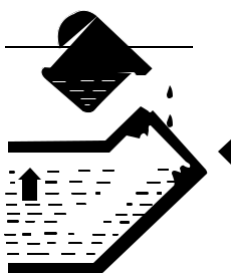
VERIFICARE  
NIVEL ULEI

2. Introduceți manometrul fără să îl înșurubați.

3. Verificați nivelul uleiului la marcajul contorului.

4. Adăugați ulei dacă nivelul este prezent sub linie.

5. Înșurubați din nou manometrul.



**Ulei de motor recomandat:** SAE 10w30 sau 10w40

**Gradul de ulei recomandat:** API SE sau mai mare

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE LUCRU

**Înainte de a porni motorul** asigurați-vă că puterea uneltelor sau a receptorilor de curent se potrivește cu capacitățile generator. Puterea sa nominală nu trebuie depășită. **Nu conectați dispozitivul înainte de a porni motorul!**

Nu înclinați alternatorul după ce ați adăugat ulei la motor. Acest lucru poate supraumple și poate deteriora motorul. Generatorul poate fi utilizat numai cu sarcina nominală de ieșire în condiții atmosferice standard.

### **CONDIȚII ATMOSFERICE STANDARD:**

Temperatura ambiantă: -5 - + 30oC

Presiune atmosferică: 1000 hPa

Umiditate relativă: 30-70%

Ieșirea generatorului variază în funcție de schimbările de temperatură, altitudine (presiune mai scăzută a aerului la altitudini mai mari) și umiditate ridicată. În plus, sarcina trebuie redusă atunci când este utilizat în spații închise, deoarece calitatea de răcire a generatorului este redusă.

**IMPORTANT!**

**Nu modificați setările carburatorului cantității de combustibil sau controlul vitezei (setările au fost făcute înainte de vânzare).**

Nerespectarea acestui lucru poate duce la o modificare a performanței motorului sau la deteriorarea motorului. Orice modificare a designului **generator privea dreptul la service in garantie!**

**ATENȚIE - ATENȚIE!**

**În modul de livrare, puterea variază de la nominală la maximă**

generatorul nu trebuie să funcționeze mai mult de 30 de minute.



## PORNIREA MOTORULUI

- Nu conectați sarcina la generator până când motorul pornește.
  - Rotiți comutatorul ECON (negru) în poziția „OFF”.
  - Trageți butonul de accelerație.
  - Rotiți butonul capacului de combustibil în poziția ON.
  - Rotiți comutatorul motorului în poziția „ON”.
  - Trageți de mânerul demarorului până când se simte o ușoară rezistență, apoi relativ trage-l puternic spre tine.
- rotiți încet mânerul demarorului cu mâna, nu-l lăsați să încetinească brusc.
- La acționarea demarorului, țineți generatorul de mânerul de transport pentru a preveni răsturnarea dispozitivului.
- Rotiți încet comanda șocului în poziția DESCHIS, motorul se va încălzi.
- Dacă motorul nu pornește, verificați nivelul uleiului.

Înainte de a porni echipamentul conectat, asigurați-vă că comutatorul ECON este în poziția OPRIT.

### IMPORTANT!

#### **Notă: După pornirea motorului cu ECON pornit și fără sarcină pe generator:**

1. La temperaturi ambientale sub 0 ° C (32 ° F), generatorul trebuie să funcționeze la 4.500 rpm timp de 5 minute pentru a încălzi motorul.
2. Cu o temperatură ambientală sub 5 ° C (41 ° F), porniți generatorul la o viteză nominală de 4500 RPM timp de 3 minute pentru a încălzi motorul.
3. Blocul ECON funcționează în modul normal după ce a trecut timpul specificat în timp ce comutatorul de mod este în poziția „ON”.

### **ATENȚIE - ATENȚIE!**

**Nu este permisă conectarea a două sau mai multe dispozitive în același timp. Pentru a rula mai multe dispozitive este nevoie de mai multă putere. Dispozitivele ar trebui să fie conectate între ele în funcție de maximul lor putere admisibilă. Nu conectați sarcina în primele 3 minute după pornirea generatorului.**

Înainte de a conecta generatorul, asigurați-vă că dispozitivele sunt în stare bună. Dacă echipamentul conectat s-a oprit brusc sau a încetat să funcționeze, deconectați imediat sarcina folosind întrerupătorul de circuit, opriți generatorul și verificați-l.

**DECONECTAȚI TOATE DISPOZITIVELE ÎNAINTE DE A OPRI ALTERNATORUL!** Nu opriți generatorul când echipamentul este conectat la el. Acest lucru poate cauza funcționarea defectuoasă a generatorului!

Când generatorul funcționează, aveți grijă:

- Generatorul poate fi folosit dacă voltmetrul indică 230V +/- 10% (50 Hz).

### **PENTRU A OPRI MOTORUL, FACEȚI URMATORII PAȘI:**

1. Deconectați toate dispozitivele conectate la generator, opriți modul ECON.
2. Lăsați generatorul să funcționeze timp de 3 minute fără sarcină pentru a răci alternatorul.
3. Rotiți comutatorul motorului în poziția OPRIT.
4. Rotiți supapa de combustibil în poziția OFF.
- 

### **PORNIREA / ÎNCEPEREA LUCRĂRII**

În primele 20 de ore de funcționare a generatorului, respectați următoarele cerințe:

1. În timpul punerii în funcțiune, nu conectați o sarcină a cărei putere este depășește 50% din puterea nominală (de operare) a dispozitivului.
2. Schimbați uleiul după punerea în funcțiune. Este mai ușor să turnați uleiul când motorul este pornit nu s-a răcit încă după muncă, în acest caz uleiul se va scurge mai repede.

**IMPORTANT!**

**Înainte de a porni generatorul, conectați firul de împământare la borna de împământare.**

**IMPORTANT!**

**Înainte de a utiliza clemele de împământare, consultați un specialist.**

### **LUCRARE CU CURENTUL ALTERNAT**

Asigurați-vă că dispozitivele sunt oprite înainte de a le conecta la generator.

Asigurați-vă că toate echipamentele electrice, inclusiv cablurile și ștecherile, sunt în stare bună înainte de a porni generatorul.

După pornirea generatorului, asigurați-vă că indicatorul de tensiune (verde) se aprinde.

În cazul unui scurtcircuit în echipamentul conectat sau al alternatorului supraîncărcat (mai mult de 100 W), indicatorul de suprasarcină (roșu) se va aprinde.

Când nivelul uleiului este scăzut, ledul de ulei scăzut (galben) se va aprinde și generatorul se va opri automat. Dacă motorul se oprește sau se aprinde lampa de avertizare pentru nivel scăzut de ulei, trageți de mânerul demarorului, verificați nivelul și completați dacă este necesar.

Conectați cablul de alimentare al dispozitivului alimentat la o priză de curent alternativ, porniți siguranța de pe panou controlați și porniți dispozitivul.

IMPORTANT!

!

**Sfat: Asigurați-vă că generatorul este împământat. Dacă echipamentul electric este împământat, alternatorul trebuie să fie, de asemenea, împământat.**

1. Porniți motorul.
2. Setări comutatorul ECON în poziția „ON”.
3. Conectați dispozitivul la o priză de curent.
4. Asigurați-vă că indicatorul AC este aprins.
5. Porniți aparatul electric

IMPORTANT!

**Notă: Comutatorul ECON trebuie să fie în poziția „OFF” pentru a crește turația motorului la turația nominală. Dacă la generator sunt conectați mai mulți consumatori de energie electrică, nu uitați să-l conectați pe cel cu curent de pornire mai mare, iar dispozitivul cu cel mai mic curent de pornire trebuie conectat ultimul.**

## ÎNCĂRCARE BATERIE

Tensiunea DC nominală a generatorului - 12V. Porniți motorul și apoi conectați bateria la generator, pe care vrem să-l taxăm. Asigurați-vă că siguranța DC este pornită înainte de a încărca bateria activat.

Porniți motorul.

Conectați cablul roșu de la încărcător la borna pozitivă (+) a bateriei.

Conectați cablul negru al încărcătorului la borna negativă (-) a bateriei.  
Evidențiați ECON în poziția „OFF” pentru a începe încărcarea bateriei.

**IMPORTANT!**

1. Asigurați-vă că modul ECON este dezactivat în timp ce încărcați bateria.
2. Conectați cablul roșu al încărcătorului la borna pozitivă a bateriei (+), a fir negru la borna negativă (-) a bateriei. Aceste elemente nu trebuie schimbate.
3. Conectați corect cablurile de încărcare la baterie, astfel încât motorul să vibreze sau alți factori nu s-au separat.
4. Încărcați bateria în ordinea corectă, în conformitate cu instrucțiunile din manualul bateriei.
5. Dispozitivul de protecție DC se oprește automat dacă curentul este peste în timpul încărcării bateriei. Pentru a reporni încărcarea bateriei, activați protecția DC făcând clic la butonul «ON». Dacă dispozitivul de protecție CC se întrerupe din nou, opriți procesul de încărcare a bateriei și contactați imediat un centru de service autorizat

**IMPORTANT!**

**Notă: Urmăriți instrucțiunile din manualul bateriei pentru a determina când să finalizați încărcarea. Măsurați densitatea electrolitului pentru a determina dacă bateria este încărcată. Când bateria este complet încărcată, densitatea electrolitului variază între 1,26 și 1,28. Cel mai bine este să verificați densitatea electrolitului cel puțin o dată pe oră pentru a evita supraîncărcarea bateriei.**

**ATENȚIE - ATENȚIE!**

**Nu fumați și nu deconectați niciodată bateria de la generator în timp ce acesta se încarcă. Scânteele pot aprinde gazul bateriei. Electrolitul bateriei este otrăvitor și periculos, provoacă grav arde, conține acid sulfuric. Evitați contactul cu pielea, ochii și hainele.**

**ÎN CAZ DE SCURTĂ DE ELECTROLIȚI:**

Soc EXTERN - se spala cu multa apa.

Paralizie INTERNĂ - beți multă apă sau lapte. Clătiți cu soluție de magneziu, ou bătut sau ulei vegetal. Adresați-vă imediat medicului dumneavoastră.

OCHII - Clătiți cu apă în decurs de 15 minute, solicitați asistență medicală urgentă.

Bateriile degajă gaze explozive. Nu-l utilizați în apropierea scânteilor, focului, țigărilor aprinse etc. Aerisiți camera în timpul încărcării sau când îl utilizați în spații închise. Protejați-vă întotdeauna ochii când lucrați cu baterii

#### CARACTERISTICILE DISPOZITIVULUI

Un generator de energie este un dispozitiv electromecanic în care energia mecanică este transformată în electricitate. Generatorul de putere constă în cooperare: motor cu ardere internă și generator. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a dispozitivului depinde de funcționarea corectă a acestuia, prin urmare:

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daune rezultate din nerespectarea regulilor de siguranță și recomandărilor din acest manual.

#### ECHIPAMENTE

Generatorul se vinde complet și nu necesită asamblare, totuși, este necesar să se efectueze pașii pregătitori descriși în partea ulterioară a manualului. O cheie de lumânare este furnizată împreună cu generatorul.

#### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ Instrucțiuni generale de siguranță

Protejați copiii păstrând o distanță de siguranță între aceștia și generator.

Combustibilul este exploziv și se aprinde ușor. Nu alimentați în timp ce generatorul funcționează. Nu fumați în timpul realimentării. Nu reumpleți combustibil lângă flăcări. Nu vărsați combustibil.

Vaporii de combustibil sunt periculoși, așa că pregătiți-vă și alimentați în zone bine ventilate.

Unele părți ale unui motor cu ardere internă pot fi fierbinți și pot provoca arsuri. Observați avertismentele de pe generator.

Generatorul trebuie mutat numai folosind mânerle destinate acestui scop. Nu atingeți suprafața generatorului, care devine fierbinte în timpul funcționării, poate provoca arsuri.

Gazele de eșapament și gazele de eșapament sunt toxice. Generatorul nu trebuie utilizat în încăperi neaerisite. Când se utilizează în încăperi ventilate, trebuie luate măsuri suplimentare pentru a preveni incendiul și explozia. Când utilizați generatorul în aer liber, asigurați-vă că nu este amplasat lângă ferestre, uși sau orificii de ventilație. Gazele de evacuare pot pătrunde în încăperea și pot crea un pericol.

Familiarizați-vă cu conținutul etichetelor și simbolurilor de avertizare vizibile pe generator. Verificați importanța lor în manual de utilizare.

## Siguranța electrică

Înainte de utilizare, verificați generatorul și echipamentul electric (inclusiv ștecherile și cablurile) și asigurați-vă că nu sunt deteriorate.

Generatorul nu este destinat să fie conectat la nicio altă sursă de energie electrică. Este strict interzisă conectarea generatorului la o priză de alimentare de 230 V / 50 Hz.

Protecția împotriva șocurilor electrice depinde de funcționarea unei siguranțe, special selectată pentru generator. Dacă siguranța necesită înlocuire, aceasta trebuie înlocuită cu o siguranță având aceleași caracteristici nominale și de performanță.

Datorită solicitării mecanice mari, trebuie utilizate cabluri flexibile cu izolație din cauciuc dur (conform standardului IEC 60245-4) sau echivalent.

Când utilizați prelungitoare, nu uitați să utilizați prelungitoare concepute pentru a funcționa în afara spațiilor închise. Rezistența prelungitoarelor nu trebuie să depășească 1,5  $\Omega$ . Lungimea totală a cablului nu trebuie să depășească 60 m pentru o secțiune transversală a cablului de 1,5 mm<sup>2</sup> și 100 m pentru o secțiune transversală a cablului de 2,5 mm<sup>2</sup>. Generatorul este protejat prin separare electrică și, prin urmare, nu necesită împământare.

Cu toate acestea, dacă urmează să se efectueze împământarea, instalarea trebuie efectuată de un electrician calificat, în conformitate cu reglementările locale pentru împământarea echipamentelor electrice.

**Avertizare!** Locul de utilizare a generatorului poate face obiectul unor restricții locale. Respectați reglementările locale de siguranță electrică atunci când utilizați generatorul.

**Avertizare!** Utilizatorul trebuie să respecte cerințele și precauțiile atunci când completează generatorul cu instalații, în funcție de măsurile de protecție existente în această instalație și de reglementările aplicabile.

Nu supraîncărcați generatorul. Majoritatea echipamentelor electrice consumă mai multă putere decât puterea nominală la pornire. Generatorul nu este destinat să alimenteze mașinile de sudură.

Puterea care depășește puterea nominală a generatorului, dar care nu depășește puterea maximă, nu poate fi utilizată mai mult de 15 minute.

Nu se recomandă utilizarea mai multor adaptoare conectate la priza generatorului. Cu toate acestea, dacă sunt utilizate astfel de dispozitive, puterea tuturor receptoarelor conectate la generator ar trebui să fie însumată. Suma puterii receptoarelor nu poate depăși puterea nominală a generatorului.

## Siguranta in exploatare

Generatorul trebuie amplasat pe un teren plat, plan, dur și stabil. Trebuie să existe cel puțin 1 metru de spațiu liber în jurul unui generator în funcțiune.

Generatorul trebuie să atingă viteza nominală înainte de a conecta sarcina electrică. Înainte de a opri generatorul, opriți receptorul electric, dacă receptorul are părți în mișcare, așteptați până când acestea se opresc complet, apoi deconectați ștecherul cablului de alimentare al receptorului de la priza generatorului.

Nu trebuie depășită turația maximă a motorului. Depășirea turației maxime a motorului poate deteriora generatorul și poate răni operatorul.

Generatorul de energie nu trebuie depozitat sau utilizat într-un mediu umed sau foarte conductiv de electricitate (de exemplu, instalat pe o suprafață metalică).

Nu expuneți generatorul la precipitații. Nu utilizați generatorul atunci când este expus la precipitații.

Generatorul nu este destinat utilizării într-o atmosferă potențial inflamabilă sau explozivă.

Gazele de evacuare și evacuarea sunt suficient de fierbinți pentru a aprinde unele materiale. Nu utilizați generatorul în apropierea materialelor inflamabile.

Generatorul nu trebuie utilizat dacă sunt observate piese deteriorate sau uzate.

Generatorul care funcționează nu trebuie lăsat nesupravegheat sau sub îngrijirea minorilor și a persoanelor care nu au fost instruite în utilizarea dispozitivului.

Generatorul trebuie oprit imediat dacă se observă:

4. modificări ale turației motorului,
5. supraîncălzirea dispozitivelor conectate la generator,
6. scântei,
7. fum sau flăcări care provin de la dispozitiv,
8. vibrații nedorite.

Sistemul de alimentare cu combustibil trebuie verificat periodic. Dacă observați scurgeri, solicitați repararea dispozitivului la un centru de service autorizat.

Înainte de a conecta dispozitivele electrice, așteptați până când motorul dispozitivului atinge viteza nominală.

Toate reparațiile trebuie efectuate la un centru de service autorizat al producătorului.

Nu lăsați motorul să rămână fără combustibil!

Intrările și ieșirile nu trebuie acoperite. Chiar și atunci când generatorul nu funcționează.

Rezervorul de combustibil trebuie să fie gol înainte de a transporta generatorul.

## PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

**ATENȚIE!** Procedura de verificare a generatorului trebuie efectuată înainte de fiecare pornire.

Capacitatea rezervorului de combustibil este specificată în tabelul cu date tehnice. Nu umpleți rezervorul de combustibil deasupra marginii inferioare a rezervorului de combustibil (II). Dacă combustibilul este vărsat în timpul umplerii, ștergeți bine orice combustibil vărsat înainte de a-l porni. Este recomandat să folosiți pâlnii sau umplere pentru a alimenta, deoarece acest lucru va reduce riscul de scurgere a combustibilului. Fumatul este interzis la realimentare. Nu utilizați generatorul într-o atmosferă umedă. De exemplu, în ploaie sau ceață. Generatorul trebuie utilizat în locuri unde există o bună ventilație. Temperatura maximă ambientală în locul în care este utilizat generatorul nu trebuie să depășească valoarea dată în tabelul cu datele tehnice.

Dacă generatorul este utilizat într-un spațiu închis, gazele de evacuare trebuie transportate într-o instalație etanșă în exteriorul încăperii. Gazele de evacuare conțin substanțe nocive pentru sănătate și nu trebuie inhalate.

Bușonul rezervorului de combustibil este prevăzut cu un aerisire.

**Aveți grijă să nu blocați orificiul de aerisire.**

Verificarea nivelului de combustibil Deșurubați

capacul rezervorului de combustibil. Verificați

nivelul combustibilului din rezervor.

Dacă este necesar, realimentați în rezervor. Nu umpleți prea mult cu combustibil deasupra marginii inferioare a capacului de umplere. Închideți capacul rezervorului de combustibil.

## Întreținerea filtrului de aer (III)

**Atenție!** Nu utilizați generatorul fără un filtru de aer instalat corespunzător sau cu un filtru de aer deteriorat. În caz contrar, motorul cu ardere internă poate aspira impuritățile care se depun în mod normal pe filtru. Impuritățile pot perturba funcționarea generatorului și chiar îl pot deteriora.

Apăsați zăvorul capacului filtrului și scoateți capacul filtrului. Scoateți filtrul și curățați-l într-un solvent neinflamabil, apoi stoarceți bine solventul.

Înmuiați filtrul cu ulei de motor curat și stoarceți-l, totuși, astfel încât filtrul să rămână umed.

Puneți filtrul la loc și atașați capacul.



#### Împământarea generatorului

Conectați cablul care conectează sistemul de împământare cu generatorul la locul marcat pe generator. Generatorul trebuie conectat la sistemul de împământare de către o persoană cu calificare electrică corespunzătoare.

#### ÎNTREȚINEREA GENERATORULUI Pornirea motorului cu ardere

Înainte de a porni generatorul, deconectați toate echipamentele electrice de la prizele generatorului.

Apăsați pompa de combustibil până când combustibilul curge prin conducte (IV).

Închideți clapeta de accelerație mișcând pârghia de șoc până la capăt spre eticheta „ÎNCHIS” (V).

Atenție! Nu închideți clapeta de accelerație când motorul este cald (de exemplu, după alimentare). În acest caz, setați maneta de șoc în poziția marcată „OPEN”.

Setați comutatorul motorului în poziția ON / I (VI). Țineți generatorul de mâner cu o mână și prindeți mânerul cablului de pornire (VII) cu cealaltă mână. De mai multe ori, trageți ușor de frânghia demarorului până când simțiți rezistența cauzată de compresia motorului, apoi trageți cu o mișcare puternică și fermă.

Retrageți mânerul cablului cu o mișcare lină până când este complet retras în carcasa generatorului. Nu lăsați mânerul cablului și acesta se poate bloca brusc în carcasă. O astfel de acțiune poate deteriora demarorul.

Pe măsură ce motorul se încălzește, deschideți treptat clapeta de accelerație deplasând treptat maneta de șoc spre poziția marcată „DESCHIS”. Lăsați motorul să funcționeze fără probleme de fiecare dată când schimbați poziția manetei de șoc. Viteza de întoarcere a manetei de șoc depinde de condițiile meteorologice în care motorul este pornit. Cu cât temperatura mediului ambiant este mai scăzută, cu atât returul trebuie să fie mai lent.

#### Conectarea aparatelor electrice la generator

ATENȚIE! Nu este permisă conectarea dispozitivelor electrice cu putere nominală mai mare decât puterea nominală a generatorului la generator. În cazul conectării mai multor dispozitive, puterea nominală totală a acestora trebuie să fie mai mică decât puterea nominală a generatorului.

ATENȚIE! Verificați dacă dispozitivele electrice conectate la generator au parametrii electrici în conformitate cu parametrii electrici ai generatorului.

#### Alimentarea cu combustibil

ATENȚIE! Nu alimentați niciodată în timp ce generatorul funcționează.

## ÎNTREȚINERE ȘI INSPECȚIE

În perioada de garanție, utilizatorul nu poate dezambla dispozitivul sau înlocui orice subansamblu sau componente decât cele enumerate mai jos, deoarece acest lucru va anula drepturile de garanție. Orice nereguli observate în timpul inspecției sau în timpul funcționării reprezintă un semnal pentru reparație la punctul de service.

După terminarea lucrărilor, carcasa, fantele de ventilație, întrerupătoarele, mânerul suplimentar și capacele trebuie curățate, de exemplu, cu un curent de aer (cu o presiune nu mai mare de 0,3 MPa), o perie sau o cârpă uscată, fără a utiliza substanțe chimice și lichide de curățare. Curățați uneltele și mânerulele cu o cârpă uscată și curată.

### Inspecții periodice

Ar trebui efectuate inspecții și întreținere periodice ale componentelor generatorului enumerate mai jos.

**ATENȚIE!** Toate operațiunile de întreținere trebuie efectuate cu dispozitivul oprit și nu funcționează. De asemenea, trebuie să deconectați orice echipament electric de la generator.

**ATENȚIE!** Dacă cursul oricărei operațiuni de service nu este descris mai jos. Aceasta înseamnă că pentru a efectua această operațiune, dispozitivul trebuie dus la un centru de service specializat.

**ATENȚIE!** Dacă se folosește un solvent pentru curățare, evitați contactul solventului cu pielea și ochii. Folosiți măsuri individuale de protecție

### Depozitarea generatorului

**ATENȚIE!** Este interzisă depozitarea generatorului cu combustibil pe o perioadă mai mare de 30 de zile, socotite de la umplerea rezervorului cu combustibil.

Pregătiți generatorul de stocare conform următoarei proceduri.

Scoateți capacul rezervorului, scoateți combustibilul din rezervor, de exemplu cu o pompă adecvată. Montați capacul rezervorului de combustibil.

Deplasați pârghia de șoc în poziția „ÎNCHIS” cât de mult poate ajunge. Trageți de cablul de pornire astfel încât motorul să se rotească de câteva ori. Nu mai trageți cablul imediat ce se simte rezistență. Scoateți bujia, turnați o cantitate mică de ulei de motor în cilindru prin orificiul de montare.

## CARD DE GARANTIE

Dragă client!

Vă mulțumim că ați achiziționat produse Kraft & Dele. Vă rugăm să rețineți că produsul achiziționat de dvs. are o garanție de 1 an, socotită de la data achiziției. Acest Card de Garanție este valabil numai cu bonul de vânzare sau cu semnătura și ștampila vânzătorului. În cadrul garanției, toate defecțiunile vor fi înlăturate gratuit, cu condiția ca acestea să fi fost cauzate de defecte de fabricație sau tehnice ale produsului și ca dispozitivul să fi fost utilizat în conformitate cu utilizarea prevăzută și cu cerințele cuprinse în manualul de utilizare. Vă rugăm să citiți condițiile detaliate de garanție.

### A FI COMPLETAT DE VANZATOR

Data vânzării produsului:
Numele și simbolul produsului:
Client*)  Adresa clientului
Ștampila și semnătura vânzătorului (dacă nu se face nicio înregistrare, trebuie atașată dovada vânzării):   
Semnătura clientului:

Notă !: Fără a completa toate punctele de mai sus, cardul de garanție este invalid!

SERVICIUL REPARATII		
LP	Descrierea reparației	Data, semnătura și ștampila

\*) Proprietarul echipamentului care depune reclamații în temeiul garanției este obligat să furnizeze datele

**KRAFT&DELE**  
GERMANIA

## TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vanzătorul, denumit în continuare Garant, oferă o garanție pentru funcționarea eficientă a echipamentului menționat mai sus pe o perioadă de 12 luni de la data achiziției.
2. În cazul deteriorării echipamentului în perioada acoperită de garanție, Garantul, după verificarea temeiniciei reclamației, va asigura o reparație gratuită sau în cazul imposibilității reparației - înlocuirea pieselor deteriorate. Timpul de reparație nu va depăși 14 zile de la data notificării scrise a defectiunii. Reparațiile de specialitate care necesită importul de componente din străinătate pot prelungi reparația cu încă 30 de zile. Metoda de reparare este stabilită de Garant.
3. Orice deteriorare rezultată din funcționarea și întreținerea dispozitivului neconforme cu instrucțiunile, transportul necorespunzător, funcționarea dispozitivului în condiții climatice neconforme cu cele specificate în manual sau din alte motive cauzate de Utilizator poate fi reparată la acesta. cheltuiala.
4. Garanția nu acoperă activități de service și întreținere precum: setarea dispozitivului, îmbunătățirea conexiunilor, calibrarea, umplerea uleiului.
5. Garantul nu este responsabil pentru efectele nedorite ale terenului slab la care a fost atașat dispozitivul.
6. Vanzatorul isi rezerva dreptul de a refuza furnizarea de servicii gratuite in lipsa unui card de garantie.
7. Cardul de garanție este valabil pe teritoriul țării și numai pentru produsele achiziționate pe teritoriul Republicii Polone.
8. Garanția nu acoperă:
  - deteriorări mecanice, adică fisuri în elementele din sticlă și plastic și toate celelalte elemente care sunt supuse uzurii naturale (de exemplu, filtre, garnituri, diode, baterii etc.)
  - temperatura prea scazuta sau prea ridicata si daune cauzate de forta majora (incendiu, inundatie, fulger)
  - daune cauzate de utilizarea unor piese si accesorii neoriginale
  - daune cauzate de supratensiuni
  - daune cauzate de reparatii neautorizate
  - utilizarea aparatului din momentul constatarii avariei
  - nerespectarea tuturor celorlalte observatii rezultate din continutul manualului de instructiuni

## DECLARATIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO / IEC 22 și EN 45014

**Reprezentant autorizat al producătorului:** FOREINTRADE SP. Z OO

**Adresa reprezentantului autorizat:** Grochowska 341 loc. 174; 03-822 Varșovia

## DECLARAM CA PRODUSUL CONFORME CU NORME EUROPENE

**Numele produsului:** Generator (marca comercială Kraft & Dele)

**Model** (denumiri comerciale): KD133

**Detalii produs:** Putere nominală: 1700W

Număr de faze: monofazat (1)

Pornire: demaror mecanic

### Declarație:

Produsul la care se referă această declarație îndeplinește cerințele Directivelor CE:

1. 2004/108 / CE DIRECTIVA EMC
2. 2006/42 / CE Directiva Mașini
3. Directiva 2006/95 / CE LVD
4. Directiva 2011/65 / UE ROHS 2
5. 2005/88 / CE Anexa VI Directiva privind emisiile de zgomot
6. 97/68 / CE Emisii de la mașinile mobile non-rutiere

### Conform standardelor:

EN 12601: 2010; EN ISO 8528-13: 2016; EN 55012: 2007 + A1; EN 61000-6-1: 2007; EN 50581: 2012; EN ISO 3744: 2010; ISO 8528-10: 1998;

Certificat nr. AE 50308360 0001 eliberat de TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) la 02/09/2015.

Certificat cu numărul AM 50387292 0001 eliberat de TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) în data de 07.09.2017.

Certificat cu numărul AM 50299454 0001 eliberat de TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) în data de 06.09.2015.

Certificat cu numărul AM 50299455 0001 eliberat de TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) în data de 07.09.2015.

Numărul de certificat JO 60143682 0001 eliberat de TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) pe 26 noiembrie 2019.

Certificat cu numărul e24 \* 2016/1628 \* 2016 / 1628SHB2 / P \* 0029 \* 00 eliberat de NSAI (1 Swift Square, Northwood, Santry, Dublin 9, Irlanda) în data de 12 martie 2018.

Persoana responsabilă cu păstrarea documentației tehnice: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok. 174; 03-822 Varșovia